UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ

na posiedzeniach dnia 18 stycznia, 7 marca, 25 kwietnia, 13 maja, 23 czerwca, 7 lipca, 1 września, 29 września, 27 października, 28 listopada i 19 grudnia 1932 r.

KATOWICE 1933
Nakładem Magistratu miasta Katowic

2

Skład osobowy Rady Miejskiej.

wybranej dnia 15 grudnia 1929 r.
z uwzględnieniem zaszłych w międzyczasie zmian.

Z listy nr. 1. — 1. Biniszkiewicz Józef, red., Dyrekcyjna 10

Z listy nr. 2. — 2. Dr. Ziółkiewicz Franciszek, Sędzia okręgowy, 3-go Maja 36
3. Janta Józef, urzędnik, Wojciechowskiego 44
4. Jasny Jan, Piaskowa 5.

Z listy nr. 3. — 5. Kowoll Jan, redaktor, Plebiscytowa 24
6. Koschek Ignacy, stolarz, Graniczna 10

Z listy nr. 6. — 7. Janotta Maks, dyrektor Banku Marsz. Piłsudskiego 31
8. Zimmermann Antoni, budowniczy, Stalmacha 17
9. Becker Piotr, murarz hutn., Stefana 17
10. Dr. Rojek Alfred, kierownik, Marjacka 18
11 Grünfeld Hugon, budowniczy, Marszałka Piłsudskiego 12
12. Cichoń Franciszek, syndyk, św. Jana 10
13. Guttwein Ryszard, st. mistrz stolarski, Górnicza 6
14. Klehr Ryszard, mistrz tapicerski, Kochanowskiego 11
15. Lischeński, Dębowa 57
16. Adaschkiewitz Willi, kier. biur, Marsz. Piłsudskiego
17. Dr. Kaufmann

18. Dr. Trupke Emil, syndyk, Drzymały 1
19. Sojka Juljusz, rektor, Sienkiewicza 19
20. Dr. Bachmann, lekarz, Pocztowa 1
21. Pietsch Rajnold, szychmistrz, Mikołowska 124
22. Rudzki Maks, hurtownik, Kościuszki 54
23. Majowski Władysław, urzędnik pryw., Bogucicka 2
24. Koruschowitz Leon, kier., św. Jana 10.
25. Zajonc Fryc, kupiec, Złota 9
26. Knobloch Gustaw, Gliwicka 2
27. Bednorz Jerzy, insp. biur, Kopernika 14
28. Firschke Augustyn, emer. dyrektor Kasy Chorych, Kochanowskiego 16

Z listy nr. 7. — 29. Mildner Jan, notarjusz, Gen. Zajączka 22
30. Urbańczyk Franciszek, sekr. Zw. Górn. ZZP., Zielona 13
31. Zogórnik Piotr, masz. kop., Jana Kupca 4

Z listy nr. 8. — 32. Zientek Jan, właśc. domu, Janasa 16
33. Piechulek Jan, dyr. banku, 3-go Maja 24
34. Daniel Józef, kier. par., Kraszewskiego 1
35. Giebel Stefan, hutnik, Narutowicza 7
36. Kosz Piotr, restaurator, Dębowa 66
37. Gawrych Józef, dyrektor, Poprzeczna 10
38. Gruchlikowa Marja, żona, Załęska 30
39. Wójcik Jan, inżynier, Plac dra Rostka 2
40. Badura Jan, właśc. cegielni, Parkowa 3
41. Chmielewski Czesław, dyrektor (publicysta), Mickiewicza 32
42. Koniarkowa Zofja, żona, Franciszka 4
43. Sobota Adolf, urzędnik, Młyńska 43.
44. Świtała Augustyn, mistrz piekarski, Hetmańska 26
45. Sprot Paweł, kupiec, Kopernika 26-32
46. Kopocz Paweł, adwokat, Marsz. Piłsudskiego 33

Z listy nr. 10.—47. Dr. Dąbrowski Włodzimierz, adwokat, Poprzeczna 8

48. Imiela Emanuel, urzędnik woj., ul. Andrzeja 25
49. Czaplicki Stefan, kupiec, Młyńska 37
50. Szałek Wilhelm, urzędnik ul. Juljusza Ligonia 34
51. Ligoń Stanisław, profesor, Polna 1
52. Murek Wilhelm, kontroler kolej., Dworcowa 2

Z listy nr. 11.—53. Piec Augustyn

Z listy nr. 12.—54. Rzepka Augustyn, asesor, Markiefki 51
55. Broda Ludwik, kupiec, Krakowska 57

Z listy nr. 13.—56. Kocima Leopold, kolej., Panewnicka 12

Z listy nr. 14—57. Kozikowa Agnieszka, Wojciechowskiego 72
58. Długiewicz Franciszek, drogerzysta, Wojciechowskiego 58

Z listy nr. 16.—59. Müller Alfred, kupiec, Kościuszki 45
60. Zmigrod Ludwik, inżynier, Młyńska 17.

Dwudziestetrzecie posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 18 stycznia 1932 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Urbańczyk, Majowski, Kopocz, Gruchlikowa, Badura, Gawrych, Kosz, Świtała, Daniel, Koniarkowa, Zientek, Giebel, Wojcik, Lischenski, Klehr, Zajonz, Pietsch, Guttwein, Sofka, Dr. Rojek, Rudzki, Dr. Kaufmann, Grünfeld, Adaschkiewitz, Firschke, Dr. Bachmann, Koruschowitz, Imiela, Broda, Rzepka, Jezella, Ligoń, Kozikowa, Kiszka, Czaplicki, Dr. Dąbrowski, Długiewicz, Sobota, Sprot, Zimmermann, Müller, Dr. Ziółkiewicz, Koschek, Kowoll, Mildner, Zmigrod, Zagórnik.

Nieobecność swą usprawiedliwili: Murek, Chmielewski.

Magistrat reprezentowany jest przez: Prezydenta miasta Dra Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radcowie Golla, Maciejczyk, Weichmann, Kowalczyk, Mędlewski, Dr. Przybyła (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. **Wprowadzenie w urząd p. radnego miasta Dra Kaufmanna.** Wprowadzenie w urząd p. radnego Dra Kaufmanna nastąpiło przez p. prezydenta miasta Dra Kocura przez podanie ręki.

2. **Sprawozdanie z działalności Rady Miejskiej w roku 1931.** Przyjęto do wiadomości.

3. **Drobne zmiany w statucie Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności.** Rada Miejska przyjmuje zatwierdzony statut Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności z dokonanemi zmianami do wiadomości i skreśla w § 47 ustępie c zastrzeżenie zawarte w słowach „jednak tylko na przypadek niemożności ubezpieczenia z jakiegokolwiek powodu w zakładach wyszczególnionych pod a i b".

4. **Podwyższenie opłat szkolnych od dzieci pozamiejscowych do tutejszych szkół powszechnych.** Zgodnie z uchwałą

Magistratu z dnia 1. XII. 1931 r. Rada Miejska uchwala podwyższyć opłatę szkolną na 45,— zł. rocznie począwszy od 1. lutego 1932 r.

5. Zmiana uchwał korporacyj miejskich z dn. 26. XI. 1929—20. XII. 1929 w sprawie przyznania pozostałym po emerytach miejskich odwołalnego dodatku do pensji wdowiej wzgl. sierocej w miejsce skreślonego dodatku mieszkaniowego. Uchwałę Rady Miejskiej z dnia 20. XII. 1929 r. zmienia się w tym kierunku, że począwszy od 1. kwietnia 1932 r. przyznaje się pozostałym po emerytach miejskich odwołalny dodatek do pensji wdowiej wgl. sierocej w następującej wysokości: 30 proc., o ile pobierana emerytura nie przekracza 50,— zł. miesięcznie; 25 proc., o ile pobierana emerytura nie przekracza 100,— zł. miesięcznie; 20 proc., o ile pobierana emerytura nie przekracza 150,— zł. miesięcznie.

Do emerytury ponad 150,— zł. miesięcznie dodatku się nie płaci.

6. Wybór 4 członków Deputacji-administracyjnej miejskich kupieckich zakładów naukowych z pośród radnych miasta. Wybrano na członków Deputacji administracyjnej miejskich kupieckich zakładów naukowych pp. radnych miasta Brodę, Zajonca, Koruschowitza i Urbańczyka, większością głosów.

7. Wybór członka komisji targowej w miejsce p. Stanisława Szrejmana. Wybrano na członka Komisji targowej p. Ernesta Moronia, mistrza piekarskiego w Dębie, ul. Dębowa 28, większością głosów.

8. Wybór naczelnika obwodowego na obwód 29. Wybrano p. Górnego Szczepana, zamieszkałego przy ul. Wincentego Pola nr. 7 na naczelnika obwodowego obwodu 29, większością głosów.

9. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego obwodu 55. Wybrano p. Chruszcza Antoniego, zamieszkałego w Dębie przy ul. Dębowej nr. 54 na zastępcę naczelnika obwodowego obwodu 55, większością głosów.

10. Zniesienie uchwał korporacyj miejskich z dnia 18. VI. 29-11. VII. 29 w przedmiocie podwyższenia djet przysługujących urzędnikom i funkcjarjuszom mierniczym. Uchwałę Rady Miejskiej z dnia 11. VII. 1929 r. punkt 4 znosi się.

11. Wybór członka Deputacji nieruchomości z pośród obywateli w miejsce p. Knoblocha oraz członka Wydziału ogrodnictwa i członka Głównej Komisji budżetowej z pośród radnych w miejsce p. Zemboka. Wybrano do Deputacji nieruchomości p. budowniczego Pawła Kutza, do Wydziału ogrodnictwa p. radną Kozikową do Głównej komisji budżetowej p. radnego Biniszkiewicza, większością głosów.

12. Wybór członka Deputacji nieruchomości, Wydziału ogrodnictwa, komisji bezpieczeństwa i ulic i zastępcy członka Wydziału Przygotowawczego w miejsce ustępującego p. radnego Sassina. Wybrano: do Deputacji nieruchomości p. radnego Sojkę, do Wydziału ogrodnictwa p. radnego Pietscha — do Komisji bezpieczeństwa i ulic p. radnego Lischenskiego, większością głosów.

13. Wybór członka Wydziału Przygotowawczego, Kuratorjum Wodociągów, Komisji Teatralnej, Wydziału Podatkowego, Głównej Komisji Budżetowej, Wydziału Zdrowia, oraz zastępcy członka Komisji Finansowej w miejsce p. radnego Schneidera. Wybrano: do Kuratorjum Wodociągów p. radnego Klehra, do Komisji Teatralnej p. radnego Dra Bachmanna, do Wydziału Podatkowego p. radnego Zajonca, do Głównej Komisji Budżetowej p. radnego Majowskiego, do Wydziału Zdrowia Dra Kaufmanna, do Komisji Finansowej p. radnego Lischenskiego, większością głosów.

14. Wybór delegata Rady Opiekuńczej Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych w Katowicach z pośród radnych miasta. Wybrano p. prezesa Rady Miejskiej Piechulka Jana na delegata Rady Opiekuńczej Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych w Katowicach, większością głosów.

15. Wybór członka Rady Kasy Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności w miejsce p. radcy miejskiego Schmiegla. Wybrano p. radnego Klehra na członka Rady Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności, większością głosów.

16. Wybór członka komisji rewizyjnej kasowej w miejsce p. radnego Gawrycha. Wybrano p. radnego Badurę na członka Komisji rewizyjnej, większością głosów.

17. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

18. Wybór Biura Rady Miejskiej po myśli § 38 ordynacji Miejskiej. Wybrano kartkami: a) na przewodniczącego Rady Miejskiej Jana Piechulka, b) na zastępcę przewodniczącego Cichona Franciszka, c) na sekretarza Urbańczyka Franciszka, d) na zastępcę sekretarza Dra Ziółkiewicza Franciszka.

19. Wybór Wydziału Przygotowawczego (przewodniczącego, 12 członków i 12 zastępców). Wybrano: a) na członków Wydziału Przygotowawczego pp. radnych miasta: Kopocza, Sobotę, Badurę, Mildnera, Kiszkę, Czaplickiego i Dra Dąbrowskiego, Adaschkiewitza, Dr. Rojka, Majowskiego, Sojkę, Kowolla; b) na zastępców pp. radnych miasta Chmielewskiego, Gawrycha, Sprota, Urbańczyka, Biniszkiewicza, Długiewicza, Brodę, Firschkego, Bednorza, Koruschowitza, Lischeńskiego, Dra Ziółkiewicza, większością głosów.

Dwudziesteczwarte posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 7 marca 1932 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Sprot, Gruchlikowa, Gawrych. Badura, Kosz, Świtała, Zientek, Koniarkowa, Daniel, Giebel, Adaschkiewitz, Majowski, Grünfeld, Firschke, Bednorz, Rudzki, Koruschowitz, Soika, Guttwein, Lischenski, Klehr, Zajonz, Janta, Koschek, Czaplicki, Rzepka, Długiewicz, Murek, Szałek, Jezella, Zagórnik, Broda, Ligoń, Biniszkiewicz, Zmigrod, Becker, Cichoń, Kozikowa, Wójcik, Pietsch, Zimmermann, Janotta, Dr. Dąbrowski, Dr. Rojek, Dr. Kaufmann, Sobota, Mildner, Imiela, Dr. Ziółkiewicz.

Nieobecność swą usprawiedliwili: Urbańczyk, Kiszka.

Magistrat reprezentowany jest przez: Prezydenta miasta Dra Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Gollę, Dr. Przybyłę, Maciejczyka, Adamczyka, Dr. Sobawę, Weichmanna, Kowalczyka. (Podsiadły, Wielebski).

Porządek obrad:

1. Zasilenie działu III § 3 poz. a budżetu zakładów wodociągowych o kwotę 168.000 zł w rozchodach oraz działu I. poz. a (sprzedaż wody) w dochodach. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 19. I. 1932 r. zasila się dział III § 3 poz. a Miejskich Zakładów Wodociągowych o kwotę 168.000 zł z nadwyżki przy sprzedaży wody. Jednocześnie podwyższa się w dochodach Miejskich Zakładów Wodociągowych dział I poz. a (sprzedaż wody) o kwotę 168.000 zł.

2. Zatwierdzenie planu podziału kosztów umocowania ulicy Powstańców na odcinku od ulicy Plebiscytowej do ul. Sienkiewicza. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 9. II. 1932 r. zatwierdza się plan oraz podział kosztów umocowania ul. Powstańców na odcinku ul. Plebiscytowej do ul. Sienkiewi-

cza oraz założenia krawężników stosownie do rozliczenia ostatecznego Oddziału IX b z dnia 3. IX. 1931 r.

3. **Zatwierdzenie podziału kosztów rozbudowy ul. Lompy na odcinku od ul. Juljusza Ligonia do ulicy Powstańców.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 26. I. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan oraz podział kosztów rozbudowy ulicy Powstańców z dnia 16. I. 1932 r.

4. **Zatwierdzenie planu zabudowania dla terenów miejskich w dzielnicy IV, zakupionych od ks. Pszczyńskiego.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 9. II. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan zabudowania dla terenów miejskich w dzielnicy IV, zakupionych od ks. Pszczyńskiego.

5. **Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. Krasińskiego i Granicznej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 9. II. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan oraz podział kosztów rozbudowy ul. Krasińskiego i Granicznej z dnia 8. I. 1932 r.

6. **Zatwierdzenie podziału kosztów skanalizowania ulicy Krótkiej na odcinku od ul. Wojewódzkiej do ul. Dąbrowskiego.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 26. I. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan oraz podział kosztów skanalizowania ulicy Krótkiej na odcinku od ulicy Wojewódzkiej do ulicy Dąbrowskiego z dnia 26. VI. 1931 r. (2. XI. 1931 r.)

7. **Zatwierdzenie planu podziału kosztów umocowania ul. Królowej Jadwigi na odcinku od ulicy Powstańców do domu nr. 6.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 9. II. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan oraz podział umocowania ul. Król. Jadwigi na odcinku od ul. Powstańców do końca domu nr. 6 oraz założenia krawężników stosownie do rozliczenia Oddziału IX b z dnia 30. XI. 1931 r.

8. **Uchwalenie budżetu na rok 1932/33.** Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 29. I. 1932 r. oraz Wydziału Przygotowawczego z dnia 8. i 12 lutego 1932 r. Rada Miejska uchwala budżet na rok 1932/33 z następującemi zmianami: Dział V § 19 h obniżono na 250 zł. Dział XIII § 122 obniżono na 7000 zł. Dział VII § 44 podwyższono na 20.000 zł, zaś § 45 obniżono na 80.000 zł. Dział I. rozdz. A § 1 poz. p obniża się o 3000 zł z 7.000 na 4.000 zł. Dział I rozdz. A § 1 poz. s obniża się o 3.000 zł z 7.000 zł na 4.000 zł.

Budżet dochodów oraz budżet przedsiębiorstw komunalnych w dochodach i rozchodach przyjęto bez zmian en blok.

9. **Ustalenie dodatków podatkowych na rok 1932/33.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 29. I. 1932 r. Rada

Miejska uchwala pobierać na pokrycie zapotrzebowania w podatkach na rok obrachunkowy 1932/33 następujące odsetki od podatków realnych: 5 od tysiąca pospolitej wartości od zabudowanych gruntów, 100% od państwowego podatku gruntowego, 3 od tysiąca pospolitej wartości od placów niezabudowanych.

10. Przenoszenie kredytów do 20.000 zł w ramach jednego działu budżetowego. W związku z uchwalonym budżetem na rok 1932/33 zezwala Rada Miejska na przenoszenie kredytów do 20.000 zł w ramach jednego działu.

11. Doniesienie. Odstąpiono Magistratowi.

Dwudziestepiąte posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 25 kwietnia 1932 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Cichoń, Urbańczyk, Kopocz, Gruchlikowa, Kosz, Świtała, Koniarkowa, Zientek, Knobloch, Zajonz, Soika, Guttwein, Rudzki, Koruszowitz, Dr. Rojek, Firschke, Majowski, Grünfeld, Dr. Ziółkiewicz, Jasny, Janta, Kowoll, Koschek, Zagórnik, Zmigrod, Szałek, Rzepka, Broda, Murek, Ligoń, Jezella, Kozikowa, Imiela, Długiewicz, Czaplicki, Gawryk, Bednorz, Klehr, Wójcik, Dr. Kaufmann, Dr. Bachmann, Dr. Trupke, Daniel.

Nieobecność swą usprawiedliwili: Badura, Pietsch.

Magistrat reprezentowany jest przez: Prezydenta miasta Dra Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Gollę, Sikorskiego, Dr. Przybyłę, Maciejczyka, Weichmanna, Mędlewskiego, Kędziora (Podsiadły, Wielebski).

Porządek obrad:

1. Wprowadzenie w urząd p. radnego miasta Jasnego. Wprowadzenie w urząd p. radnego Jasnego nastąpiło przez p. prezydenta miasta Dr. Kocura przez podanie ręki.

2. Wybór przedstawiciela samorządu oraz jego zastępcy do Głównej Komisji Poborowej. Wybrano jako przedstawiciela miasta Katowic do Głównej Komisji Poborowej p. radnego Sprota, zaś na jego zastępcę p. radnego Rzepkę.

3. Wybór członka Deputacji szkolnej. Wybrano p. radnego Koruschowitza na członka Deputacji szkolnej.

4. Przejęcie w administrację budynku szkolnego na Kolonji Prezydenta Mościckiego przez Magistrat miasta Katowic. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 16. II. 1932 r. Rada Miejska uchwala przejąć szkołę na Kolonji Prezydenta Mościckiego w administrację miasta z zastrzeżeniami wyłusz-

czonemi w protokóle z dnia 5. II. 1932 r. z chwilą uruchomienia szkoły aż do ustawowego uregulowania sprawy oddania gruntu i budynku szkolnego przez Skarb Śląski na własność gminy miasta Katowic.

Na wypadek przydzielenia do tej szkoły dzieci z innych gmin, winny te gminy partycypować w faktycznie powstałych kosztach utrzymania szkoły na kolonji im. Prezydenta Mościckiego w stosunku procentowym do ilości dzieci z poszczególnych gmin. W przeciwnym wypadku ma miasto prawo odstąpić od tej umowy.

Formalności oddania budynku i gruntu na własność gminy miasta Katowic uskutecznione być powinny najdalej w przeciągu 3 (trzech) lat.

5. Zmiana linij regulacyjnych ulicy Ligockiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 19. I. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza przedłożony plan linij regulacyjnych ulicy Ligockiej.

6. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ulicy Kościuszki na adjacentów. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 12. IV. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów skanalizowania ulicy Kościuszki (strona zachodnia) na odcinku od ulicy Polnej do ulicy Fiołków w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału budowy dróg z 14. XII. 1931 r. na adjacentów.

7. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ulicy Astrów na odcinku od ulicy Polnej do ul. Różanej na adjacentów. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 12. IV. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów skanalizowania ulicy Astrów na odcinku od ul. Polnej do ulicy Różanej w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału budowy dróg z 19. I. 1932 r. na adjacentów.

8. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ulicy Bratków na adjacentów. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 24. III. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów skanalizowania ulicy Bratków na odcinki od ulicy Astrów do ulicy Wita Stwosza w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału budowy dróg z 31. XII. 1931 r. na adjacentów.

9. Uchwalenie wysokości dodatków komunalnych do podatku dochodowego. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 12. IV. 1932 r. Rada Miejska uchwala na rok 1932 następujące stawki dodatku komunalnego do państwowego podatku dochodowego, stosownie do skali art. 23 ustawy o państwowym podatku dochodowym: od dochodu ponad 1.500 zł do 24.000 zł 4 % dochodu, od dochodu ponad 24.000 zł do 88.000 zł 4½% dochodu, od dochodu ponad 88.000 zł 5%.

Stawkę dodatku komunalnego do państwowego podatku dochodowego stosownie do skali art. 111 ustawy ustala się na 3% od dochodu, poczynając od 15 stopnia tejże skali.

10. Przyjęcie do wiadomości wypłacenia kwoty 74.024,71 złotych tytułem dodatku budowlanego dla personelu technicznego za lata 1929/31 i zniesienie uchwał Rady Miejskiej w tym przedmiocie z dnia 13. 9. 1928 r. i 11. 7. 1929 r. z mocą wsteczną od 1 kwietnia 1931 r. Wypłacenie kwoty 74.024,71 złotych tytułem dodatku budowlanego za lata 1929/31 przyjęto do zatwierdzającej wiadomości.

Jednocześnie znosi Rada Miejska swe uchwały w sprawie przyznania siłom technicznym dodatku technicznego wzgl. budowlanego z 13. IX. 1928 r. i 11. VII. 1929 r. z mocą wsteczną od 1 kwietnia 1931 r.

11. Przewładzenie parceli No 1380/464 — 193 m² i No 1386/464 — 13 m² z nieruchomości miejskiej l. wyk. 652 Dąb na „Hutę Pokoju" Śl. Zakłady Górniczo-Hutnicze Sp. Akc. oraz parceli No 2057 750 — 879 m² l. wyk. 23 Załęże i parceli No 1383 464 — 1 m² l. wyk. 35 Dąb z nieruchomości „Huty Pokoju" na gminę miejską Katowice. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 20. X. 1931 r. Rada Miejska uchwala przewłaszczyć bezpłatnie parcele No 1380/464 — 193 m² i No 1386/464 — 13 m² z nieruchomości miejskiej l. wyk. 652 Dąb na „Hutę Pokoju" Śl. Zakłady Górniczo-Hutnicze Sp. Akc. pod warunkiem, że Huta „Pokój" przewłaszczy bezpłatnie na gminę miejską Katowice ze swej nieruchomości l. wyk. 23 Załęże parcelę No 2057/750 — 879 m² (pod ulicę Becka) oraz z nieruchomości l. wyk. 35 Dąb, parcelę No 1383/464 — 1 m². — Koszta przepisania ponoszą obie strony każda w połowie.

12. Przewłaszczenie na gminę izraelicką w Katowicach parceli No 3226 31 — 82 m², No 3194/37 — 08 m² i No 3199/38 — 12 m² z ulicy Koizelskiej. W wykonaniu umowy kupna — sprzedaży z dnia 15. IV. 1924 r. uchwala Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 23. II. 1932 r. przewłaszczyć bezpłatnie na gminę izraelicką w Katowicach:

a) z nieruchomości: Publiczne Drogi i Wody (ul. Kozielska) parcelę No 3226/31 — 82 m²,

b) z neruchomości l. wyk. 962 Katowice parcelę No 3194/37 — 08 m²,

c) z nieruchomości l. wyk. 1595 Katowice parcelę No 3199/38 — 12 m².

13. Nabycie od Antoniego Olesia części gruntu l. wyk. 142 Załęże o powierzchni około 190 m² i uchwalenie ceny kupna. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 12. IV. 1932 r. Rada Miej-

ska uchwala nabyć od Antoniego Olesia część gruntu l. wyk. 142 Załęże o powierzchni około 190 m^2, odciętą z gruntu l. wyk. sia skutkiem przełożenia przez Magistrat rowu, po 5,— zł za 1 m^2 z oprocentowaniem po 5 % od 1. VIII. 1929 r. do 31. V. 1932 roku (przy potrąceniu odszkodowania wypłaconego przez Urząd Budownictwa Podziemnego w roku 1929 i 1930 za zniszczenie plonów w wysokości 32,— zł) oraz uchwala się wypłacenie ceny kupna (około) 950,— zł wraz z odsetkami za czas od 1. VIII. 1929 r. do 31. V. 1932 r. (około) 102,50 zł z kwot za sprzedane grunta miejskie stojące do dyspozycji w sumach przechodnich. Wszelkie koszta i opłaty stemplowe, jakoteż podatki, związane z tą transakcją, ponosi gmina miejska Katowice.

14. Wyrażenie zgody na zamianę drogi polnej prowadzącej wprzedłużeniu ulicy Jana Kupca w kierunku południowym, a mianowicie parceli No 1032 — 86,35 m^2 i No 325 — 14,80 m^2 na powierzchnię około 2315 m^2 z gruntu Giesche Sp. Akc. (l. wyk. 67). Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 12. 4. 1932 r. Rada Miejska uchwala zamienić drogę polną prowadzącą w przedłużeniu ulicy Jana Kupca w kierunku południowym wraz z rozwidleniem, zapisaną w księdze wieczystej Załęże l. wyk. 685, a mianowicie parcelę No 1032 o powierzchni 86,35 m^2, oraz parcelę No 325 o powierzchni 14,80 m^2, na powierzchnię około 2315 m^2 z gruntu Giesche Sp. Akc., zapisanego w księdze wieczystej Katowice l. wyk. 67, potrzebną pod ulicę Nr. 1-szy i 8-my z tem, że wartość parcel miejskich przyjmuje się na 1,50 zł z 1 m^2, a wartość parceli Giesche Sp. Akc. przyjmuje się na 6,— zł za 1 m^2; różnicę winna Giesche Sp. Akc. dopłacić gotówką. Koszta ponoszą strony po połowie.

15. Wybór 3 członków i 3 zastępców tychże do Nadzoru Wodnego. Wybrano do Nadzoru Wodnego na członków: pp. radnych Kosza, Zimmermanna, Czaplickiego; na zastępców: pp. radnych Gawrycha, Brodę, Zajonca.

16. Wybór członka Wydziału Podatkowego. Wybrano p. dra Ichheisera Alberta — ul. Wita Stwosza 5 — na członka Wydziału Podatkowego.

17. Wybór naczelnika obwodowego na obwód 19. Wybrano p. Franciszka Gbura na naczelnika obwodowego obwodu 19.

18. Wybór naczelnika obwodowego na obwód 53. Wybrano p. Antoniego Skrzypulca na naczelnika obwodowego obwodu 53.

19. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód 53. Wybrano p. Emanuela Wienckola na zastępcę naczelnika obwodowego obwodu 53.

20. Odstąpienie Miejskiemu Komitetowi Niesienia Pomocy Bezrobotnym kwoty 18.000,— zł, złożonej w Miejskiej Komunalnej Kasie Oszczędności i przenaczonej na stworzenie nowej kuchni mleka przy ul. Młyńskiej. Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 15. III. 1932 r. Rada Miejska wyraża swą zgodę na przekazanie kwoty 18.000,— zł wraz z odsetkami Miejskiemu Komitetowi Niesienia Pomocy Bezrobotnym.

21. Przyznanie Towarzystwu Czytelni Ludowych w Katowicach jednorazowej subwencji w wysokości 1200,— zł + 513 zł, razem 1713,— zł. Zgodnie z uchwałami Magistratu z dnia 29. III. i 19. IV. 1932 r. przyznaje się Towarzystwu Czytelni Ludowych w Katowicach subwencję w wysokości 1713,— zł.

22. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Wnioski nagłe:

23. Wybór członka Wydziału Opieki Społecznej, Komisji rewizyjnej i Komisji personalnej w miejsce p. radnego Adaschkiewitza. Wybrano do Wydziału Opieki Społecznej i Komisji rewizyjnej p. radnego Firschkego, do Komisji personalnej p. radnego Soikę. Nagłość wniosku uznano.

24. Wybór członka Rady Kasy Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności w miejsce p. radnego Gawrycha. Wybrano p. radnego Sobotę na członka Rady Kasy Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności. Nagłość wniosku uznano.

25. Zmiana Regulaminu Wydziału Przygotowawczego. Uznając nagłość wniosku, Rada Miejska uchwala następujące zmiany Regulaminu Wydziału Przygotowawczego:

W § 1 ustęp pierwszy za słowy: „z prezesa Rady Miejskiej“ dodaje się słowa: „z zastępcy prezesa Rady Miejskiej“.

§ 3 otrzymuje następujące brzmienie: „Przewodniczący, którym jest każdorazowo prezes Rady Miejskiej, przymuje wszelkie wnioski, które przekazuje według swego uznania Wydziałowi Przygotowawczemu, oraz przewodniczy w obradach. W razie nieobecności lub przeszkody w przybyciu przewodniczącego zastępuje go jego zastępca (wiceprezes), zaś w razie nieobecności tegoż obejmuje najstarszy wiekiem członek Wydziału Przygotowawczego kierownictwo i przewodniczy obradom.“ Dalsza treść od słów: „O każdem posiedzeniu“ do słów: „jako załącznik do protokółu“ pozostaje bez zmian.

W drugim ustępie § 3 za słowy: „Przewodniczący Wydziału“ dodaje się słowa: „lub jego zastępca“.

26. Uchwalenie statutu w przedmiocie podatku od zabaw. Statut w przedłożonym projekcie przyjęto, uznając nagłość wniosku.

0

Dwudziesteszóste posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 13 maja 1932 r.

Obecni sa panowie: Prezes Piechulek, wiceprezes Cichoń, radni Urbańczyk, Kopocz, Sobota, Adaschkiewitz, Dr. Ziółkiewicz, Jasny, Czaplicki, Ligoń, Koschek, Zagórnik, Janta, Mildner, Murek, Jezella, Broda, Szałek, Rzepka, Biniszkiewicz Zmigrod, Zimmermann, Majowski, Firschke, Dr. Rojek, Rudzki, Soika, Guttwein, Janotta, Pietsch, Lischeński, Klehr, Koruschowitz, Becker, Dr. Kaufmann, Badura, Daniel, Koniarkowa, Zientek, Giebel, Wójcik, Świtała, Długiewicz, Imiela Dr. Bachmann, Gawrych, Kozikowa, Bednorz.

Nieobecność swą usprawiedliwili: Dr. Dąbrowski, Grünfeld.

Magistrat reprezentowany jest przez: Wiceprezydenta Szkudlarza, radców Gollę, Dra Przybyłę, Maciejczyka, Adamczyka, Kowalcyzka, Dr. Wendta. (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Zatwierdzenie planu podziału kosztów przebudowy Rynku oraz ulicy Pocztowej na adjacentów. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 26. IV. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów przebudowy Rynku oraz ulicy Pocztowej, na adjacentów.

2. Wybór naczelnika obwodowego na obwód 14. Wybrano p. Józefa Lubojańskiego na naczelnika obwodowego dla obwodu 14.

3. Ustalenie wysokości wynagrodzenia członków Komisji rewizyjnej Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności. Przychylając się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z dnia 12. V. 1932 r., Rada Miejska ustala wynagrodzenie za jedno posiedzenie dla członka Komisji Rewizyjnej, w którem bierze udział, na 15,— zł słownie: piętnaście złotych.

4. Zamknięcie rachunkowe za rok 1928/29. Rada Miejska przyjęła zamknięcie rachunkowe za rok 1928/29 do wiadomości, udzielając Magistratowi absolutorjum.

5. Zamknięcie rachunkowe za rok 1931/32 i podział nadwyżek budżetowych. Rada Miejska przyjęła zamknięcie rachunkowe za rok 1931/32 do wiadomości. Z oszczędności budżetowych 1.045.242,57 zł uchwala się 626,033,17 złotych na różne prace i t. p. stosownie do zestawienia decernatu finansowego, przedłożonego przez Komisję finansową i Magistrat. Dalej uchwala się z nadwyżek budżetowych kwotę 11.000,— zł, którą należy podzielić między polską i niemiecką gminę teatralną po równej części.

6. Sprawa ewentl. kompresji budżetowej na rok bieżący. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 10 maja 1932 r. Rada Miejska uchwala narazie nie przeprowadzić zmian w budżecie uchwalonym przez korporacje miejskie na rok 1932/33.

Ewtl. kompresję budżetu przeprowadzić należy w czerwcu 1932 r. Przytem postanowiono, że narazie decernenci we własnym zakresie zastosują jak najdalej posuniętą gospodarkę oszczędnościową.

7. Różne doniesienia. Odstąpiono Magistratowi względnie przyjęto do wiadomości.

Dwudziestesiódme posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 23 czerwca 1932 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Kiszka, Klehr, Cichoń, Firschke, Kopocz, Sobota, Gruchlikowa, Dr. Zółkiewicz, Gawrych, Badura, Daniel, Kosz, Koniarkowa, Świtała, Zientek, Giebel, Adaschkiewitz, Bednorz, Knobloch, Dr. Bachmann, Dr. Kaufmann, Becker, Pietsch, Lischenski, Soika, Janotta, Gutwein, Zajonc, Koruschowitz, Zimmermann, Grünfeld, Majowski, Zmigrod, Zagórnik, Koschek, Dr. Ziółkiewicz, Dr. Dąbrowski, Czaplicki, Długiewicz, Imiela, Kozikowa, Kiszka, Murek, Jezella, Rzepka, Szałek, Broda, Biniszkiewicz, Mildner, Dr. Rojek.

Nieobecność swą usprawiedliwili: Urbańczyk, Ligoń.

Magistrat reprezentowany jest przez: Prezydenta miasta Dra Kocura, radców Adamczyka, Dra Przybyłę, Gollę, Sikorskiego, Maciejczyka, Schiegla, Jankowskiego, Kędziora. (Podsiadły.)

Porządek obrad:

1. Wybór członka Kuratorjum Wodociągów z pośród radnych miasta. Wybrano p. radnego Jasnego na członka Kuratorjum Wodociągów.

2. Wybór członka Komisji Personalnej. Wybrano p. radnego Długiewicza na członka Komisji Personalnej.

3. Wybór przedstawiciela miasta do Rady Opieki Społecznej. Wybrano p. radnego Zagórnika Piotra, zamieszkałego w Katowicach III, ul. Jana Kupca 4, jako przedstawiciela miasta Katowic do Rady Opieki Społecznej.

4. Zatwierdzenie projektu rozbudowy ul. Wandy. Zgodz z uchwałą Magistratu z dnia 20 V. 1932 r. Rada Miejska uchwala pierwszy okres rozbudowy ul. Wandy na odcinku od ul. Poniatowskiego do ul. Jordana według załączonego projektu

Oddziału XXII. z 4. V. 1932 r. oraz kosztorysu z 4. V. 1932 r., opiewającego na 40.000.— zł.

5. Zatwierdzenie projektu umocowania chodników na placu Wolności, Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 20. V. 1932 r. Rada Miejska uchwala umocowanie chodników na placu Wolności według przedłożonego projektu i kosztorysu Oddziału XXII. z dnia 2 V. 1932 r., opiewającego na 15.000.— zł. przy zastosowaniu kostek mozaikowych.

6. Zatwierdzenie projektu założenia chodnika wzdłuż szosy Król.-Huckiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 20. V. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza przedłożony projekt założenia chodnika w ulicy Król.-Huckiej na odcinku od ul. Dębowej (kościoła katolickiego) do ul. Labusa wzgl. toru kolejowego kop. Ferdynanda według załączonego projektu Urzędu Budowy Dróg z 11 maja 1932 r. oraz kosztorysu tegoż Urzędu z 11. maja 1932 r. zamykającego się kwotą 20.000 zł. wzgl. 32.000.— zł, z tem, że należy zrealizować pierwszy okres budowy tj. od torów kolejowych do kościoła w Dębiu.

7. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ulicy Dąbrowskiego na odcinku od ul. Sienkiewicza do ul. Lompy. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 24. maja 1932 r. Rada Miejska zatwierdza przedłożony plan podziału kosztów, na adjacentów.

8. Zatwierdzenie planu podziału kosztów przebrukowania ul. Raciborskiej od ul. Fabrycznej do ul. Strzeleckiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 10 maja 1932. Rada Miejska zatwierdza przedłożony plan podziału kosztów, na adjacentów.

9. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ul. Różanej na odcinku od ul. Kościuszki do ul. Astrów. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 10. maja 1932 r. Rada Miejska zatwierdza przedłożony plan podziału kosztów, na adjacentów.

11. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ulicy Kościuszki (strona wschodnia) na odcinku od ul. Polnej do ulicy Fiołków. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 10. V. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza przedłożony plan podziału kosztów, na adjacentów.

12. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ulicy Wandy na odcinku od ul. Poniatowskiego do ul. Jordana. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 10. V. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza przedłożony plan podziału kosztów, na adjacentów.

13. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ulicy Jordana na odcinku od ulicy Wandy do Gen. Za-

jączka. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 10. V. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów skanalizowania ulicy Jordana na odcinku od ulicy Wandy do ulicy Generała Zajączka w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII z dnia 21. IV. 1932r., na adjacentów.

14. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. Lubeckiego na odcinku od ul. Marszałka Piłsudskiego do muru oporowego D. O. K. P. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 10. V. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza przedłożony plan podziału kosztów, na adjacentów.

15. Statut opłat administracyjnych oraz taryfa opłate administracyjnych na rzecz miasta Katowic. Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 31 V. 1932 r., Rada Miejska uchwala statut oraz taryfę opłat manipulacyjnych na rzecz miasta Katowic według brzmienia załączonego projektu z następującemi zmianami w taryfie opłat:

w pozycji 15 obniża się opłatę za sporządzanie odpisów z metryk znajdujących się w zbiorowych aktach ślubnych na 1.— zł.,

w pozycji 29 obniża się opłaty

a) za dowód zmiany miejsca zamieszkania na 1.— zł.,

b) za dowód zamieszkania na 1.— zł.

c) za wyciąg z rejestru mieszkańców na 1.— zł.

16. Amortyzacja i oprocentowanie pożyczki 900.000.— zł przeznaczonej na budowę koszar. Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 14 czerwca 1932 r. uchwala, zaciągnięta uchwałami korporacyj miejskich z 19. i 25. VIII. 1930 r. w Zakładzie Ubezpieczeń na wypadek inwalidztwa w Król. Hucie pożyczkę w wysokości 900.000.— zł przeznaczyć na budowę koszar 73 p. p. w Katowicach. Również uchwala się przyjąć i podpisać skrypt dłużny wraz z warunkami według ustalonego brzmienia oraz plan amortyzacyjny na pożyczkę w wysokości 900.000.— zł w złocie, mocą którego spłata długu winna nastąpić w ciągu 15-tu lat, w 60-ciu równych ratach kwartalnych począwszy od 1 lipca 1932 r., przy oprocentowaniu w stosunku rocznym 7 (siedem) procent. Również przyjmuje się do wiadomości pismo Zakładu Ubezpieczeń w Królewskiej Hucie z 9 maja 1932 r., według którego stało się zabezpieczenie hipoteczne na wymienioną pożyczkę bezprzedmiotowe.

Uchwały korporacyj miejskich z 13-go marca 1931 r. oraz 20 marca 1931 r. w sprawie zaciągnięcia pożyczki w wysokości 1.450.000. —zł na budowę koszar, znosi się temsamem.

17. Ustalenie opłat kanałowych na rok obrachunkowy 1932/33. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 14. VI. 1932 r. Rada Miejska uchwala ustalić dla wymiaru opłat kanałowych na rok obrachunkowy 1932/33 następujące stawki: 0,20 zł od 1.— zł państwowego podatku budynkowego i gruntowego; 1,33 zł od 1 metra długości frontowej.

18. Zmiana statutu miejscowego dotyczącego wypłaty ekwiwalentowego dodatku komunalnego w miejsce przysługującej urzędnikom i nauczycielom miast Katowic wolnej opieki lekarskiej i ulgi w przejazdach państwowemi środkami komunikacyjnemi. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 21 czerwca 1932 r. Rada Miejska uchwala statut miejscowy w sprawie ekwiwalentuwego dodatku komunalnego przysługującego urzędnikom, nauczycielom i emerytom miasta Katowic w miejsce opieki lekarskiej i ulgi w przejazdach państwowemi środkami komunikacyjnemi, przyznanych przez Państwo funkcjonarjuszom państwowym według przedłożonego projektu Magistratu z mocą obowiązującą od 1 lipca 1932 r., który to statut jednak nie znosi nabytych przez urzędników na podstawie dekretów praw, a będzie miał zastosowanie do urzędników awansowanych po 1 lipca 1932 r.

19. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Wnioski nagłe:

1. Obniżenie zaopatrzenia dla pozostałych po śp. strażaku Gawronie. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 14 czerwca 1932 r. Rada Miejska uchwala zmniejszyć wdowie Gawronowej przyznane uchwałami korporacyj miejskich z 29. IX. i 26. X. 1931 r. zaopatrzenie wdowie i sieroce wynoszące dotychczas 121.— zł miesięcznie do kwoty 37,40 zł, a to na skutek przyznania jej przez Zakład Ubezpieczeń Społ. w Król. Hucie renty wdowiej w wysokości 307,35 zł miesięcznie. Zmniejszenie obowiązuje od 1. VII. 1932 r. Nagłość wniosku uznano.

2. Sprawa wynagrodzenia członków Komisji Rewizyjnej Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności. Diety dla członków Komisji Rewizyjnej Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności należy wypłacić, ponieważ chodzi o rok 1931, z czystego zysku ubiegłego roku. Nagłość wniosku uznano.

Dwudziesteósme posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 7 lipca 1932 r.

Obecni są panowie: Piechulek, Dr. Ziółkiewicz, Gawrych, Zientek, Wojcik, Kowoll, Dr. Rojek, Kosz, Murek, Czaplicki, Adaschkiewitz, Cichon, Badura, Majowski, Grünfeld, Koruschowitz, Badura, Biniszkiewicz, Rzepka, Zagórnik, Kozikowa, Jezella, Broda, Zmigrod, Koschek, Gruchlikowa, Rudzki, Firschke, Soika, Janotta, Guttwein, Knobloch, Dr. Kaufmann, Becker, Dr. Bachmann, Klehr, Giebel, Koniarkowa, Daniel, Świtała, Jasny, Dr. Dąbrowski.

Nieobecność swą usprawiedliwili: —

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Dr. Kocura, Gollę, Maciejczyka, Dr. Sobawę, Kędziora, Schmiegla, Mroczkowskiego, Dr. Przybyłę.

Porządek obrad:

1. Zatwierdzenie nowego podziału kosztów skanalizowania ul. św. Jacka. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 14. VI. 1932 r. No 76.

(Magistrat uchwala zatwierdzić sprostowanie planu podziału kosztów skanalizowania ulicy św. Jacka z 13. III. 1931 r. stosownie do nowego planu z 10. VI. 1932 r. Koszta wynoszące ogólnie 14.404.90 zł pozostaną bez zmian).

2. Zatwierdzenie projektu skanalizowania ul. Moniuszki. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 24. III. 1932 r. nr. 57 zatwierdzając projekt skanalizowania ul. Moniuszki.

3. Sprawa ewent. zamknięcia kopalni „Ferdynand". Uchwalono rezolucję wniesioną w tej sprawie przez radnych Czaplickiego, Adaschkiewitza, Gawrycha i Dra Ziółkiewicza.

Jednocześnie uchwalono wysłać w tej sprawie telegram do Rządu z prośbą o przesunięcie terminu wstrzymania ruchu na kopalni Ferdynand.

W końcu uchwalono wybrać Komisję, w skład której wchodzi przedstawiciel Magistratu, Prezes Rady Miejskiej oraz jeden radny z każdego Klubu.

4. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości.

Dwudziestedziewiąte posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 1 września 1932 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Urbańczyk, Cichoń, Dr. Dąbrowski, Dr. Ziółkiewicz, Janta, Kowoll, Czaplicki, Koschek, Imiela, Kozikowa, Zagórnik, Ligoń, Jezella, Szałek, Broda, Rzepka, Biniszkiewicz, Zmigrod, Kopocz, Sobota, Badura, Gawrych, Koniarkowa, Giebel, Zientek, Daniel, Świtała, Dr. Rojek, Majowski, Mildner, Grünfeld, Firschke, Sojka, Bednorz, Koruschowitz, Guttwein, Janotta, Dr. Kaufmann, Zajonc, Klehr, Dr. Bachmann, Becker, Długiewicz, Lischenski, Gruchlikowa, Dr. Trupke, Wójcik.

Nieobecność swą usprawiedliwili: Kosz, Murek, Adaschkiewitz.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Wiceprezydenta Szkudlarza, radców Gollę, Sikorskiego, Dr. Przybyłę, Maciejczyka, Kędziora, Mroczkowskiego, Kowalczyka, Schmiegla, Adamczyka, (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Uchwalenie kwoty 165.278, 96 zł na rozbudowę ul. Kościuszki, Polnej, Narcyzów, Astrów, Bratków, Różanej i Wita Stwosza. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 9. VIII. 1932 r. Rada Miejska uchwala kwotę 165.278,96 zł na rozbudowę ulic Kościuszki, Polnej, Narcyzów, Astrów, Bratków, Różanej i Wita Stwosza.

W budżecie nadzwyczajnym otworzyć należy odpowiednią pozycję.

2. Reorganizacja szkół wydziałowych i średnich. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 9. VIII. 1932 r. Rada Miejska uchwala stopniowe zniesienie tych klas szkół wydziałowych, w których obowiązuje program naukowy szkół powszechnych t. zn. od początku nowego roku szkolnego nie należy otwierać klas pierwszych.

Wniosek Magistratu o zniesienie niższych szkół średnich odrzucono.

3. **Reorganizacja publicznych szkół dokształcających.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 9. VIII. 1932 r. Rada Miejska uchwala skoncentrować publiczne szkoły dokształcające w dzielnicach I—IV w myśl przedłożonego projektu.

4. **Przeznaczenie kwoty 152.000 zł na rozbudowę ulicy Poniatowskiego, Jordana i Wandy.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 9. VIII. 1932 r. Rada Miejska uchwala kwotę 152.000 zł na rozbudowę ulicy Poniatowskiego, Jordana i Wandy.

Kredyt należy stworzyć przy wydatkach nadzwyczajnych dz. XIII § 136 i wydatki uskutecznić do wysokości kwot przekazanych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych.

5. **Podział kosztów skanalizowania ulicy Polnej na odcinku od ulicy Kościuszki do ul. Wita Stwosza, na adjacentów.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 21. VI. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów skanalizowania ul. Polnej na odcinku od ul. Kościuszki do ul. Wita Stwosza w myśl rozliczenia z dnia 1 marca 1932 r., na adjacentów.

6. **Podział kosztów rozbudowy ul. Kilińskiego na odcinku od ul. Stalmacha do ul. Jordana, na adjacentów.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 21. VI. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów rozbudowy ulicy Kilińskiego na odcinku od ul. Stalmacha do ul. Jordana w myśl rozliczenia z nia 12 kwietnia 1932 r., na adjacentów.

7. **Podział kosztów rozbudowy ul. Raciborskiej na drugim odcinku, t. j. przed nowemi blokami miejskiemi, na adjacentów.** Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 21. VI. 1932 r., Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów rozbudowy ul. Raciborskiej na drugim odcinku t. j. przed nowemi blokami miejskiemi w myśl rozliczenia z dnia 14 czerwca 1932 r., na adjacentów.

8. **Przeprowadzenie zmiany uchwały Rady Miejskiej z dnia 25. IV. 1932 r. w kierunku sprostowania tejże o tyle, że parcele miejskie 1380/464 i 1386/464, mające się zmienić na parcele Huty Pokoju — Śląskie Zakłady Górniczo - Hutnicze Sp. Akc. — nie wchodzą w skład księgi wieczystej l. wyk. 652 Dąb, lecz księgi wieczystej l. wyk. 652 Chorzów.** Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 21. VI. 1932 r., Rada Miejska wyraża swą zgodę na sprostowanie uchwały Rady Miejskiej z dnia 25. IV. 1932 r. pkt. 11 o tyle, że parcele miejskie nr. 1380/464 i 1386/464, mające się zmienić na parcele Huty Pokoju — Śląskie Zakłady Górniczo-Hutnicze Sp. Akc. nie

wchodzą w skład księgi wieczystej l. wyk. 652 Dąb, lecz księgi wieczystej l. wyk. 652 Chorzów.

9. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego obwodu XIV. Wybrano p. Józefa Greifa na zastępcę naczelnika obwodowego obwodu XIV.

10. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego obwodu XXXVII. Wybrano p. Franciszka Moćka na zastępcę naczelnika obwodowego obwodu 37.

11. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Wnioski nagłe:

1. Zaciągnięcie pożyczki z Śląskiego Funduszu Gospodarczego w wysokości 300.000 i 250.000, razem 550.000 zł na budowę domów mieszkalnych. Rada Miejska uchwala zaciągnąć z Śląskiego Funduszu Gospodarczego pożyczkę długoterminową w wysokości 300.000 i 250.000 zł, razem 550.000 zł na warunkach określonych w ustawie o Śląskim Funduszu Gospodarczym z dnia 8 lutego 1928 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 4, poz. 7) na cele pokrycia części kosztów budowy domów dla pracującej ludności, przyczem Magistrat zobowiązuje się o pokrycia pozostałej części kosztów z funduszów własnych.

Uchwałę Rady Miejskiej z dnia 3. X. 1929 r. w tym przedmiocie co do zaciągnięcia pożyczki w kwocie 700.000 zł znosi się. Nagłość wniosku uznano.

2. Uchwalenie kwoty 25.000 zł na kontynuowanie budowy zakładu kąpielowego na Buglowiźnie. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 30. VIII. 1932 r. Rada Miejska uważa kontynuowanie budowy zakładu kąpielowego za konieczne i uchwala wykonanie w myśl propozycji Oddziału XXII średniego muru jeszcze w roku bieżącym i to we własnym zakresie, by wykończone zostały w przyszłym roku dalsze baseny.

Potrzebne fundusze w wysokości 25.000 zł uchwala się z oszczędności zeszłorocznych.

Nagłość wniosku uznano.

3. Uchwalenie kwoty 40.000 zł na wykonanie budowy chodnika i pasa dla rowerzystów wzdłuż ul. Wojciechowskiego od ul. Wilsona do nowowybudowanej szkoły w kolonji robotniczej im. Prezydenta Mościckiego w Załężu. Rada Miejska przystępując do uchwały Magistratu z dnia 30. VIII. 1932 r. uchwala kwotę 40.000 zł na wykonanie chodnika i pasa dla rowerzystów wzdłuż ul. Wojciechowskiego od ul. Wilsona aż do granicy Wielkich Hajduk, z oszczędności zeszłorocznych. Nagłość wniosku uznano.

Trzydzieste posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 29 września 1932 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni: Urbańczyk, Kopocz, Dr. Rojek, Adaschkiewitz, Sobota, Firschke, Grünfeld, Zimmermann, Dr. Ziółkiewicz, Kowoll, Janta, Cichoń, Czaplicki, Długiewicz, Dr. Dąbrowski, Kozikowa, Koschek, Jezella, Szałek, Zagórnik, Biniszkiewicz, Zmigrod, Imiela, Rzepka, Gruchlikowa, Daniel, Kosz, Świtała, Koniarkowa, Giebel, Zientek, Gawrych, Wójcik, Majowski, Rudzki, Soika, Janotta, Guttwein, Koruschowitz, Badura, Klehr, Dr. Kaufmann, Becker, Zajonc, Dr. Bachmann, Knobloch, Bednorz, Mildner, Dr. Trupke, Murek, Broda.

Nieobecność swą usprawiedliwili: —

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta Dra Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Dra Przybyłę, Maciejczyka, Dra Sobawę, Kowalczyka, Weichmanna, Gollę, Mroczkowskiego, Adamczyka, Jaworskiego, (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Wybór 6-ciu członków i 6-ciu zastępców członków Komisji Szacunkowej podatku dochodowego przy I. Urzędzie Skarbowym w Katowicach na okres 1933—35. Wybrano na członków Komisji Szacunkowej podatku dochodowego

a) **przy Urzędzie Skarbowym I:**

1. Dra Dąbrowskiego, adwokata,
2. Dra Ziółkiewicza, adwokata, 3 Maja,
3. Dra Kaufmanna, lekarza dent., ulica Piłsudskiego 11,
4. Kusza Józefa, kupca, Piłsudskiego 31,
5. Nowoziemskiego Józefa, aptekarza, plac Wolności 6,
6. Wacława Eugenjusza, kupca, Rynek 12.

Na zastępców:

1. Szaflika Baltazara, kupca, ul. Piłsudskiego.
2. Przybyłę Józefa, właść. kaw., Św. Jana,
3. Lottera Pawła, mistrza szewskiego, ul. Mielęckiego 3.
4. Koscheka Pawła, ul. Wodna 6,
5. Guttweina Ryszarda, mistrza stol., ul. Górnicza 6,
6. Świętka, kupca, ul. Piłsudskiego 10;

b) **przy Urzędzie Skarbowym II.**

Na członków:

1. Brodę Leopolda, kupca, ul. Krakowska,
2. Wójcika Jana, budown., plac Dr. Rostka 2,
3. Michalika Erwina, rzeźnika, ul. Markiefki 61—63,
4. Weichmanna Fryca, kupca, ul. Zacisze,
5. Klehra Ryszarda, mistrza tap., ul. Kochanowskiego 11,
6. Gogołoka Karola, mistrza piek., ul. Kościuszki 57.

Na zastępców:

1. Muca Jana, rzeźnika, ul. Katowicka 2,
2. Lewandowskiego Stan., drogerzystę, ul. Markiefki 55,
3. Sprota Pawła, kupca, ul. Kopernika,
4. Schmiegla Jana, mistrza ślusarskiego, ul. Jagiellońska 38,
5. Feige'go Franciszka, restauratora, ul. Pocztowa 2,
6. Dudę, mistrza rzeźnickiego, ul. Kościuszki.

c) **Przy III Urzędzie Skarbowym.**

Na członków:

1. Jezellę Jana, restauratora, ul. Ligocka 114,
2. Zająca Fryderyka, mistrza piek., Dąb, ul. Złota 9,
3. Badurę Jana, właść. ciegielni, Brynów.

Na zastępców:

1. Hawelka, budowniczego, ul. Janasa,
2. Świtałę Augustyna, mistrza piek., ul. Hetmańska 26,
3. Syttnika Józefa, kupca, ul. Król. Hucka.

2. Zatwierdzenie planu podziału kosztów budowy publicznej drogi do lotniska, na adjacentów. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 23. 8. 1932 r. z tem, że zatwierdza się plan i koszta budowy publicznej drogi do lotniska, natomiast odracza się sprawę podziału kosztów.

3. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy chodników przy ul. Krakowskiej na odcinku od ulicy Granicznej do ul. Bogucickiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 23. VIII. 1932 r. Rada Miejska zatwierdza plan podziału kosztów na adjacentów.

4. Wybór naczelnika obwodowego obwodu nr. 11. Wybrano p. Pawła Szustra na naczelnika obwodowego obwodu nr. 11.

5. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego obwodu nr. 2. Wybrano p. Józefa Świętochowskiego na zastępcę naczelnika obwodowego obwodu nr. 2.

6. Wybór naczelnika obwodowego obwodu nr. 49. Wybrano p. Pawła Strzodę na naczelnika obwodowego obwodu nr. 49.

7. Wybór naczelnika obwodowego obwodu nr. 43. Wybrano p. Jana Kempę na naczelnika obwodowego obwodu nr. 43.

8. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego obwodu nr. 49. Wybrano p. Seweryna Grzelaka na zastępcę naczelnika obwodowego obwodu nr. 49.

9. Wybór naczelnika obwodowego obwodu nr. 7. Wybrano p. Jana Zamboka na naczelnika obwodowego obwodu nr. 7.

10. Uchwalenie dalszej kwoty 25.000 zł na rozbudowę ulic Krasińskiego i Granicznej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 20. IX. 1932 r. uchwala się dalszą kwotę 25.000 zł z oszczędności budżetowych roku 1931/32 na rozbudowę ulic Krasińskiego i Granicznej.

11. Wyrażenie zgody na częściowe skanalizowanie dzielnicy IV i uchwalenie kosztów w przypuszczalnej wysokości 15.000 zł. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 20. IX. 1932 r. uchwala się ponieść ⅓ kosztów kanalizacji obliczonych na przypuszczalną kwotę 15.000 zł, ⅔ zaś kosztów poniesie firma Kołłontay.

12. Uchwalenie kwoty 150.000 zł na ukończenie budowy wzgl. uregulowanie rachunków związanych z budową szkoły powszechnej w dzielnicy II. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 20. IX. 1932 r. uchwala się kwotę 150.000 zł na ukończenie budowy wzgl. na uregulowanie rachunków, związanych z budową szkoły powszechnej w dzielnicy II. Pokrycie nastąpi z Funduszu Gospodarczego obejmującego kwotę 550.000 zł.

13. Sprawozdanie Magistratu z czynności Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności za rok bilansowy 1931. Wydział Przygotowawczy zajmował się uchwałą Magistratu z dnia 10 maja br. na posiedzeniu w dniu 28 bm. — poza porządkiem obrad — i zaproponował zebranie się Komisji, składającej się z przewodniczących poszczególnych klubów radzieckich, która to Komisja wspólnie z Komisją Rewizyjną mają uzgodnić swoje stanowisko na przyszłe posiedzenie Rady Miejskiej.

Komisja ta zebrana na posiedzeniu w dniu 28 bm. przy współudziale Przewodniczącego Rady Miejskiej i członków Zarządu Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności powzięła następującą uchwałę:

Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 10 maja br. z następującemi uwagami:

1. Komisja Rewizyjna podniosła w swojem sprawozdaniu, że przy ustalaniu bilansu skreślono już jako straty te pożyczki i odsetki od pożyczek, które w chwili zamknięcia rachunków stwierdzić było można jako nieściągalne, przyczem podniosła, że straty te wprzyszłości mogą okazać się wyższe. Straty powstałe z jednej strony wskutek zaostrzenia się sytuacji gospodarczej, z drugiej strony przez nieudolność kierownictwa Kasy. Jednakowoż na pokrycie tych ewentl. strat Kasa posiada 1.800.000 złotych w gotówce z posiadanych papierów wartościowych i dotychczasowe fundusze rezerwowe w kwocie 1.198.507,46 zł, t. j. razem około 3 miljony złotych.
2. Rada Miejska poleca Komisji Rewizyjnej, ażeby wspólnie z obecnym Zarządem Kasy, niezwłocznie przystąpiła do ustalenia aktywów Kasy i stwierdziła temsamem rzeczywiste straty.
3. Rada Miejska uchwala, aby rachunki Kasy dalej badano i aby pociągnięto winnych do odpowiedzialności z ewtl. straty, a to nietylko do odpowiedzialności dyscyplinarnej, lecz także do odpowiedzialności cywilno-prawnej jak i karnej.
4. Rada Miejska wzywa Magistrat, by bezzwłocznie zaznajomił się z sprawozdaniami Komisji Rewizyjnej, Komisji Rewizyjnej Ministerjalnej oraz z wszelkiemi załącznikami do tego sprawozdania i żeby do wniosków o ukaranie winnych załączył odpisy wszystkich sprawozdań Komisji Rewizyjnych.

14. Zamknięcie rachunkowe za rok 1929/30. Rada Miejska przyjmuje zamknięcie rachunkowe za rok 1929/30 do wiadomości, udzielając równocześnie absolutorjum.

15. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Trzydziestepierwsze posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 27 października 1932 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Urbańczyk, Cichoń, Kopocz, Sobota, Badura, Gawrych, Kosz, Koniarkowa, Gruchlikowa, Zientek, Giebel, Wójcik, Adaschkiewitz, Zimmermann, Dr. Rojek, Koruschowitz, Bednorz, Soika, Janotta, Guttwein, Klehr, Knobloch, Zajonc, Dr. Bachmann, Majowski, Becker, Janta, Kowoll, Koschek, Czaplicki, Długiewicz, Ligoń, Murek, Mildner, Zagórnik, Szałek, Rzepka, Imiela, Biniszkiewicz, Zmigrod, Müller, Broda, Firschke, Rudzki.

Nieobecność swą usprawiedliwili panowie: Grünfeld, Dr. Trupke.

Magistrat reprezentowany jest przez: Prezydenta miasta Dra Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Gollę, Dra Przybyłę, Schmiegla, Kędziora, Jankowskiego, Adamczyka, Sikorskiego, (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Zmiana regulaminu Rzeźni Miejskiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 21. VI. 1932 r. przyjęto zmianę regulaminu Rzeźni miejskiej według przedłożonego projektu.

2. Uchwalenie kwoty 45.000 zł na zakup kartofli dla bezrobotnych. Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 11. X. 1932 r. uchwala się kwotę 45.000 zł na zakup kartofli dla bezrobotnych. Pokrycie ma nastąpić z oszczędności budżetowych z roku 1931/32.

3. Ustalenie dodatków komunalnych do opłat państwowych od patentów akcyzowych na rok 1933. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 11. X. 1932 r. uchwala się, co następuje:

Na zasadzie art. 11 ustawy z dnia 14. IV. 1924 r. o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu z dnia 17. V. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 14 poz. 24), ogłoszonej rozporządzeniem Wojewody Śląskiego

z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17, poz. 30) pobierać się będzie w roku podatkowym 1933 na obszarze na rzecz miasta Katowic dodatki komunalne od opłat państwowych do patentów akcyzowych na wyrób i sprzedaż trunków alkoholowych, przetworów wódczanych i spirytusowych, a to w wysokości 10% obowiązujących w roku 1933 stawek państwowych na opłatę patentów akcyzowych na wyrób trunków i przetworów wódczanych i alkoholowych i 100 % obowiązujących w roku 1933 stawek państwowych na opłatę patentów akcyzowych na sprzedaż trunków i przetworów alkoholowych i wódczanych.

4. Wykaz umorzonych kwot za czas od 1. IV. 1932 do 30. IX. 1932 r. w wysokości 59.661,57 zł. Umorzoną kwotę 59.661,57 zł za czas od 1. IV. 1932 r. do 30. IX. 1932 r. przyjęto do zatwierdzającej wiadomości.

5. Wybór komisji porozumiewawczej w sprawie zniesienia niższych klas szkół średnich. Wybrano do komisji porozumiewawczej z pośród członków Rady Miejskiej pp. radnych Dr. Rojka, Kosza i Imielę.

6. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Trzydziestedrugie posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 28 listopada 1932 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Adaschkiewitz, Dr. Rojek, Bednorz, Becker, Zmigrod, Piec, Jasny, Urbańczyk, Cichon, Sobota, Koruschowitz, Kopocz, Gruchlikowa, Sprot, Badura, Daniel, Świtała, Zientek, Giebel, Wójcik, Czaplicki, Dr. Dąbrowski, Ligoń, Rzepka, Broda, Kozikowa, Dr. Trupke, Klehr, Lischenski, Dr. Bachmann, Knobloch, Gutwein, Dr. Kaufmann, Janotta, Zajonz, Murek, Firschke, Rudzki, Majowski, Zimmermann, Grünfeld, Dr. Ziółkiewicz, Kowoll, Janta, Koschek, Zagórnik, Mildner, Müller, Imiela, Szałek, Jezella, Długiewicz, Kosz, Koniarkowa.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.:

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta Dr. Kocura, wiceprezydenta miasta Szkudlarza, radców Gollę, Dr. Przybyłę, Maciejczyka, Dra Sobawę, Adamczyka, Kędziora, Schmiegla. (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Wprowadzenie w urząd p. radnego miasta Pieca. Wprowadzenie w urząd p. radnego Pieca nastąpiło przez p. prezydenta miasta Dr. Kocura przez podanie ręki.

2. Uchwalenie regulaminu Komisji Regulaminowej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 25. X. 1932 r. przyjęto regulamin Komisji Regulaminowej według brzmienia przedłożonego projektu.

3. Uchwalenie regulaminu Wydziału dla kontroli wykonania uchwał Rady Miejskiej oraz wybór członków i zastępców członków tegoż Wydziału. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 25. X. 1932 r. przyjęto regulamin Wydziału dla kontroli wykonania uchwał Rady Miejskiej według brzmienia przedłożonego projektu z tem, że ilość członków redukuje się na 5 i tyleż zastępców.

Do Wydziału wybrano:

na członków: pp. radnych Soikę, Gawrycha, Mildnera, Imielę, Jantę;

na zastępców członków: pp. radnych Janottę, Badurę, Rzepkę, Zagórnika, Koszeka.

4. Wyrażenie przez Radę Miejską zgody na rozporządzenie przez Miejską Komunalną Kasę Oszczędności w Katowicach pożyczki do kwoty 250.000.— złotych, zaciągniętej w Banku Gospodarstwa Krajowego w Katowicach stosownie do § 50 Rozp. Ministra Spraw Wewn. i Ministra Skarbu z 26. III. 1928 r. (Dz. U. Rz. P. Nr. 44 poz. 424) i § 4 statutu M. K. K. O. Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 4. XI. 1932 r. i Wydziału Przygotowawczego z dnia 10. XI. 1931 r. Rada Miejska wyraża zgodę na rozprowadzenie przez Miejską Komunalną Kasę Oszczędności w Katowicach pożyczki do kwoty 250.000.— zł zaciągniętej w Banku Gospodarstwa Krajowego w Katowicach stosownie do § 50 Rozp. Ministra Spraw Wewn. i Ministra Skarbu z 26. III. 1928 r. (Dz. U. Rz. P. Nr. 44 poz. 423) i § 4 statutu M. K. K. O.

Pozatem uchwala się, by uzyskane z tego tytułu nadwyżki zużyte były na popieranie przemysłu w Katowicach.

5. Zatwierdzenie podziału nadwyżki budżetowej Rzeźni Miejskiej na rok 1931-32. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 18. X. 1932 r. zatwierdza się podział nadwyżki budżetowej Rzeźni Miejskiej za rok 1931/32 jak następuje:

1) kwotę 233.665.18 zł przenacza się na spłatę pożyczki w wysokości 300.00.— zł zaciągniętej od Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności oraz spłatę odsetek od tej pożyczki,

2) kwotę 40.090,04 zł przeznacza się na dalszą spłatę długów Rzeźni Miejskiej na rzecz miasta z tyt. wyłożonych przez miasto kwot na rozbudowę rzeźni.

6. Pobieranie datków komunalnych do podatku przemysłowego od obrotu i od świadectw przemysłowych na rok 1933. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 11. X. 1932 r. i 4. XI. 1932 r. uchwala się, co następuje:

Na podstawie ustawy o państwowym podatku przemysłowym z dnia 19. XII. 1931 r. ogłoszonym rozp. Min. Skarbu z dnia 29. I. 1932 r. art. 120 (Dz. U. Rz. P. Nr. 17 poz. 110) oraz na podstawie rozp. Min. Skarbu z dnia 4. II. 1932 r. o ryczałtowaniu podatku przemysł. dla drobnych przedsiębiorstw (Dz. U. R. P. Nr. 14 poz. 86) uchwala się w roku 1933 pobierać dodatki komunalne, a mianowicie:

a) o ile chodzi o przedsiębiorstwa i zajęcia podlegające państwowemu podatkowi od obrotu, jedną czwartą część tego podatku,

b) nadto od wszystkich przedsiębiorstw i zająć od ceny 30 procent od ceny świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych, pobieranej na rzecz Państwa.

7. **Pobieranie dodatków komunalnych do państwowego podatku dochodowego na rok 1933.** Przystępuje się do uchwały Magistratu z 11 października 1932 r. dotyczącej stawek dodatków komunalnych do państwowego podatku dochodowego na rok 1933 z następującemi zmianami:

od dochodu ponad 1.500.— zł do 2.500.— zł 2½ % od dochodu.

od dochodu ponad 2.500.— zł. do 6.000.— zł. 3 proc. od dochodu,

od dochodu ponad 6.000.— zł do 24.000.— zł 4% od dochodu,

od dochodu ponad 24.000.— zł do 88.000.— zł 4½ % od dochodu,

od dochodu ponad 88.000.— zł — 5% od dochodu.

Stawkę dodatku komunalnego do państwowego podatku dochodowego stosownie do skali art. 111 ustawy ustala się na 3 proc. dochodu, poczynając od 15-go stopnia tejże skali.

8. **Wybór ławników Urzędu Rozjemczego dla spraw najmu.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 15. XI. 1932 r. wybrano na przewodniczącego, zastępców przewodniczącego, i ławników Urzędu Rozjemczego dla spraw najmu na rok 1933 następujące osoby:

a) na przewodniczącego p. radcę miejskiego Jana Gollę,

b) na zastępcę przewodniczącego p. radcę miejskiego Artura Jaworskiego,

c) na zastępcę przewodniczącego p. sędziego okręgowego Lorycha,

d) na ławników **ze strony właścicieli:**

1. Augustyna Łabusia, Katowice, ul. Zielona 14
2. Amanda Bräuera, Katowice, ul. Słowackiego 27
3. Jana Zientka, Katowice III, ul. Janasa 11
4. Stanisława Kulawika, Katowice, ul. Marszałka Piłsudskiego 63a
5. Jana Posza, Katowice II, ul. Posia 1
6. Tomasza Kowalczyka, Katowice, ul. 3 Maja 36

7. Juljusza Tomeckiego, Katowice, Dąbrowskiego 5
9. Alfonsa Wojtynka, Katowice, ul. Kościuszki 5
10. Karola Gogołoka, Katowice, ul. Andrzeja
11. Jana Jandę, Katowice II, ul. Wolności 17
12. Franciszka Fuhrmanna, Katowice, ulica Andrzeja 8
13. Maksa Lamlę, Katowice, ul. Wojewódzka 16
14. Wiktora Jesionka, Katowice III, ul. Narutowicza 14
15. Emila Miserę, Katowice, ul. Marsz. Piłsudskiego 6
16. Jana Szramowskiego, Katowice, ul. Słowackiego 18,
17 Ernesta Szklorza, Katowice III, Dębowa 49
18 Juljusza Pokornego, Katowice, ulica Marszałka Piłsudskiego 36
19 Józefa Przyklenka, Katowice, ul. św. Stanisława 8
20 Stefana Czaplickiego, Katowice, ul. Młyńska 37
21. Jana Nytza, Katowice, ul. Raciborska 19
22. Józefa Twyrdego, Katowice, ul. Wojewódzka nr. 17
23. Zająca, Katowice III, ul. Złota 9
24. Grünpetera Jerzego, Katowice, ul. Wojewódzka 56
25. Kosza Piotra, Katowice III, ul. Dębowa.

Ze strony lokatorów:

1. Wiktora Malcherczyka, Katowice, plac Miarki 2.
2. Bańczyka, Katowice-Brynów (Nr. 25).
3. Waltera Schweinitza, Katowice, ulica Moniuszki 2.
4. Wincentego Ludwiga, Katowice, ulica 3-go Maja 30.
5. Adolfa Friedmanna, Katowice, ul. Wojewódzka 20,
6. Ryszarda Klehra, Katowice, ul. Kochanowskiego 11,
7. Urbańczyka, Katowice, ul. Andrzeja, Strzecha Górnicza,
8. Jana Materę, Katowice, ul. Plebiscytowa 22,
9. Józefa Lissego, Katowice, ul. Marsz. Piłsudskiego 21,
10. Franciszka Króla, Katowice, ul. Wandy 9,
11. Kazimierza Raka, Katowice, ul. 3-go Maja 15,
12. Ksawerego Liczbińskiego, Katowice, Rynek,
13. Ernesta Kurzeję, Katowice, ul. Poprzeczna.
14. Düricha, Katowice, ul. Opolska 11,
15. Taterkę F., Katowicę, ul. Dworcowa 17,
16. Jana Steuera, Katowice, ul. Janasa 11,
17. Ostrowskiego, Katowice, ul. Kościelna 7,
18. Jana Gulbę, Katowice III, ul. Wojciechowskiego 12 a,

19. Karola Brolla, Katowice, ul. Francuska 8,
20. Künstlingera, Katowice, ul. Matejki 5,
21. Cichonia, Katowice, ul. Św. Jana 10,
22. Zmigroda, Katowice, ul. Młyńska 17,
23. Józefa Jantę, Katowice III, ul. Wojciechowskiego 44,
24. Dr. Rojka, Katowice,
25. Cebullę, Katowice, ul. Mickiewicza 4,

z tem, że listę wybranych ławników można ewtl. poprawkami w ciągu 7 dni uzupełnić.

9. Różne doniesienia. Odstąpiono Magistratowi.

Trzydziestetrzecie posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 19 grudnia 1932 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Urbańczyk, Dr. Rojek, Kopocz, Sobota, Badura, Gawrych, Kosz, Świtała, Giebel, Zientek, Koniarkowa, Gruchlikowa, Wójcik, Adaschkiewitz, Zimmermann, Bednorz, Rudzki, Soika, Janotta, Guttwein, Lischenski, Koruschowitz, Zajonz, Becker, Dr. Bachmann, Majowski, Dr. Ziółkiewicz, Jasny, Kowoll, Janta, Czaplicki, Kozikowa, Koschek, Piec, Jezella, Broda, Murek, Zagórnik, Rzepka, Biniszkiewicz, Zmigrod, Szałek, Imiela, Klehr, Knobloch, Dr. Trupke, Dr. Kaufmann.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: Daniel, Müller, Grünfeld, Cichoń, Firschke.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta Dr. Kocura, radców Dr. Przybyłę, Gollę, Maciejczyka, Schmiegla, Dr. Sobawę, Jankowskiego, wiceprezydenta Szkudlarza, radcę Kędziora, (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Wybór Komisji porozumiewawczej po myśli § 36 ordynacji miejskiej w sprawie pobierania dodatków komunalnych do państwowego podatku dochodowego na rok 1933. Wybrano do Komisji porozumiewawczej z pośród członków Rady Miejskiej pp. radnych Gawrycha, Dra Rojka i Brodę.

2. Wybór członka Komisji rewizyjnej kasowej, Komisji do badania rachunków rocznych, Wydziału podatkowego i Rady Kasy Miejskiej komunalnej kasy oszczędności w miejsce pana radnego miasta Janty. Wybrano: do Komisji rewizyjnej kasowej p. radnego Jasnego, do Komisji rewizyjnej rachunków rocznych i Wydziału Podatkowego p. radnego Koschka, do Rady Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności p. radnego Dra Ziółkiewicza.

3. Połączenie Wydziału handlu i ruchu z Komisją bezpieczeństwa i ulic w jedną wspólną Komisję. Zgodnie z uchwałą

Magistratu z dnia 25. X. 1932 r. uchwala się połączyć Wydział handlu i ruchu z Komisją bezpieczeństwa i ulic w jedną wspólną Komisję pod nazwą „Komisja bezpieczeństwa i komunikacji“.

4. Nadane nazwy ulicy tworzącej półkole na południe od ulicy Franciszkańskiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 15. XI. 1932 r. Rada Miejska wyraża zgodę na nadanie ulicy tworzącej pólkole na południe o dulicy Franciszkańskiej nazwy „ul. Zagroda“.

5. Nadanie nazwy drodze publicznej, położonej między torami kolejowemi, prowadzącemi od kopalni Karoliny, a odgałęziającej się od ul. Król.-Huckiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 15. XII. 1932 r. Rada Miejska wyraża zgodę na nadanie drodze publicznej, położonej między torami kolejowemi, prowdzącemi od kopalni Karoliny, a odgałęziającej się od ulicy Król.-Huckiej nazwy „ul. Św. Ducha“.

6. Nadanie nazwy bocznej ulicy na zachód od ul. Załęskiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 15. XI. 1932 r. Rada Miejska wyraża zgodę na nadanie ulicy bocznej na zachód od ulicy Załęskiej nazwy „ul. Stroma“.

7. Nadanie nazwy Drodze Polnej. Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 15. XI. 1932 r. wyraża zgodę na nadanie Drodze Polnej nazwy „Koszutka“.

8. Wybór 2 członków do Państwowej Rady Kolejowej. Przychylając się do propozycji Magistratu z dnia 13. XII. i Wydziału Przygotowawczego z dnia 16. XII. 1932 r. wybrano do Państwowej Rady Kolejowej na członka p. prezesa Rady Miejskiej Piechulka, zaś na zastępcę p. wiceprezydenta Szkudlarza.

9. Wybór członka Wydziału Przygotowawczego, Komisji Budowlanej, Kuratorjum Wodociągów, Komisji Rewizyjnej Rachunków Rocznych, Wydziału Zdrowia i Głównej Komisji Budżetowej w miejsce p. radnego Kiszki. Wybrano: do Wydziału Przygotowawczego p. radnego Rzepkę, do Komisji Budowlanej p. radnego Szałka, do Kuratorjum Wodociągów p. radnego Pieca, do Komisji rewizyjnej rachunków rocznych, p. radnego Murka, do Wydziału Zdrowia p. radnego Jezellę, do Głównej Komisji budżetowej p. radnego Murka.

Z grona obywateli wybrano na miejsce p. Pieca p. sztygara Józefa Heinricha z Dębu do Kuratorjum Wodociągów.

10. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego dla obwodu 10. Wybrano p. Leopolda Brodę na zastępcę naczelnika obwodowego dla obwodu 10.

11. Wybór naczelnika obwodowego dla obwodu 40. Wybrano p. Michalika Erwina na naczelnika obwodowego dla obwodu 40.

12. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. Mickiewicza na odcinku od ul. Słowackiego do ul. Sokolskiej na adjacentów. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 13. XII. 1932 r. zatwierdza się plan oraz podział kosztów rozbudowy ul. Mickiewicza na odcinku od ul. Słowackiego do ul. Sokolskiej z dnia 27. X. 1932 r.

13. Uchwalenie kwoty 80.000 zł na zapomogi gwiazdkowe dla ubogich, bezrobotnych, rencistów i ofiar wojennych. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 13. XII. 1932 r. uchwala się na zapomogi gwiazdkowe dla bezrobotnych, rencistów socjalnych oraz ofiar wojny i powstań kwotę 80.000 zł.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych 1932/33.

14. Dodatkowy wybór ławników Urzędu Rozjemczego dla spraw najmu. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 13. XII. 1932 r. wybrano dodatkowo następujące osoby na ławników Urzędu Rozjemczego dla spraw najmu:

a) **ze strony właścicieli domów:**

1. Jana Mutza, Katowice II, Katowicka 5,
2. Bazylego Józefowicza, Katowice II, ul. Krakowska 33,
3. Leopolda Brodę, Katowice II, ulica Krakowska 26,
4. Maksa Seidlera, Katowice, ul. Słowackiego 10,
5. Franciszka Spyrę, Katowice III, ul. Wojciechowskiego,
6. Piotra Jakubca, Katowice IV, ul. Grześki 9,
7. Wincentego Kowalskiego, Katowice IV, ul. Kredytowa 5,

b) **ze strony lokatorów:**

1. Maurycego Bergera, Katowice, ul. Dąbrowskiego 3,
2. Jana Ciasnochę, Katowice III, ul. Strzybnego 50,
3. Juljana Jadwiszczoka, Katowice III, ul. Gminna 5,
4. Jana Kumora, Katowice III, ulica Narutowicza 14,
5. Andrzeja Neumanna, Katowice III, ul. Wilsona 25,
6. Roberta Wedekinda, Katowice III, Wojciechowskiego 64,
7. Piotra Weszkę, Katowice IV, ulica Grześki 19,
8. Józefa Chorobę, Katowice IV, ulica Załęska 5.

15. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.